



# MedEd SYMPOSIUM SIWF/ISFM

Schweizerisches Institut für ärztliche Weiter- und Fortbildung  
Institut suisse pour la formation médicale postgraduée et continue

5. MedEd SYMPOSIUM

# 2018

SIWF<sup>FMH</sup>  
ISFM



Mit Simultan-  
übersetzung  
Avec traduction  
simultanée

**Perspektiven** der ärztlichen Bildung  
**Perspectives** de la formation médicale

## Keynote Speakers 2018

**Oscar Traynor**  
Prof., MD  
Royal College of Surgeons  
of Ireland, National Surgical  
Training Center, Dublin

**Reto Krapf**  
Prof. Dr. med.  
Universität Basel

**Adrian Marty**  
Dr. med.  
UniversitätsSpital  
Zürich

**Scott C. Litin**  
Prof., MD  
Mayo Clinic, Rochester,  
Minnesota, USA

## **Vorprogramm** **12. September 2018** **Zentrum Paul Klee, Bern**

Das MedEd-Symposium ist im Rahmen der erweiterten Fortbildung  
in allen Fachgebieten mit **7 Credits** anerkannt (**SIWF-approved**).  
Le Symposium MedEd donne droit à **7 crédits** dans toutes les disciplines  
dans le cadre de la formation continue élargie (**ISFM-approved**).

Anmeldung/Inscription: [www.congress-info.ch/meded2018](http://www.congress-info.ch/meded2018)

## Perspektiven der ärztlichen Bildung Perspectives de la formation médicale



Dr. med.  
Werner Bauer  
Präsident SIWF/  
Président ISFM

### Liebe Weiterbildungsstättenleiter, Weiterbildende und an der ärztlichen Bildung Interessierte

Bereits zum 5. Mal treffen sich Experten der ärztlichen (Weiter-)Bildung zum jährlichen MedEd-Symposium des SIWF – DAS Forum, wenn es darum geht, die ärztliche Bildung zu reflektieren, zu aktualisieren und weiterzuentwickeln.

Im vergangenen Jahr stellten wir fest, dass die Fortschritte in den medizinischen und didaktischen Methoden auch Konsequenzen für die Facharztweiterbildung haben müssen, deshalb greifen wir mit der «Simulation in der Weiterbildung» ein lebhaft diskutiertes Thema aus dem letztjährigen Programm nochmals auf. Es gilt, diese technologische Errungenschaft innerhalb der fachspezifischen und auch der interdisziplinären Weiter- und Fortbildung sinnvoll und gewinnbringend für alle Beteiligten einzusetzen.



Christoph Hänggeli, RA  
Geschäftsführer SIWF/  
Directeur ISFM

Mit Genugtuung erfahren wir immer wieder, dass die Qualität der ärztlichen Weiter- und Fortbildung in der Schweiz sehr hoch ist. Damit dies aber so bleibt in Zeiten, da wir schnelle Veränderungen der Strukturen und der Rahmenbedingungen, einen stetig zunehmenden Einfluss von ökonomischen Faktoren und eine unerträglich werdende administrative Belastung erleben, müssen wir proaktiv und engagiert alles daran setzen, den Stellenwert der ärztlichen Bildung zu festigen. Ansichten und Einsichten dazu werden sicher die nationalen und internationalen Experten des Symposiums und nicht zuletzt auch die Gespräche in den Pausen und beim Mittagessen liefern.

Darauf und auf Ihre Teilnahme freuen wir uns – am 12. September 2018 im Zentrum Paul Klee in Bern.

---

### Chères directrices et Chers directeurs de centres de formation continue, Chères et Chers responsables de formation, Madame, Monsieur,

Pour la 5<sup>ème</sup> fois déjà, les experts de la formation médicale (postgraduée) se réuniront lors du symposium MedEd de l'ISFM, le forum par excellence quand il s'agit d'approfondir, d'actualiser et de faire avancer la formation médicale.

L'année passée, nous avons constaté que les progrès réalisés au niveau des méthodes médicales et didactiques devaient avoir des conséquences pour la formation postgraduée. C'est pourquoi, nous reprenons un sujet vivement débattu, la «simulation dans la formation postgraduée» qui figurait déjà au programme l'année passée. Il s'agit d'utiliser cette acquisition technologique intelligemment pour que la formation postgraduée et continue, spécifique et interdisciplinaire en bénéficie.

Avec satisfaction nous découvrons régulièrement la haute qualité de la formation médicale postgraduée et continue en Suisse. Afin qu'il en reste ainsi, nous devons agir de manière proactive et engagée pour consolider l'importance de la formation médicale à une époque où les structures et conditions-cadre changent rapidement, où les facteurs économiques exercent une influence de plus en plus grande et où les charges administratives deviennent insupportables. Les avis et opinion s'y référant nous seront livrés par les experts nationaux et internationaux du symposium et seront certainement discutés au cours des pauses et du repas de midi.

Nous nous réjouissons de ces échanges et de vous accueillir le 12 septembre 2018 au centre Paul Klee à Berne.

**Perspektiven** der ärztlichen Bildung  
Perspectives de la formation médicale


**Programm Mittwoch, 12. September 2018**  
**Programme mercredi 12 septembre 2018**


Ab/A partir de 08h30 Registrierung / Enregistrement


Chairperson: **Dr. med. Werner Bauer**

Präsident des Schweizerischen Instituts für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF), Bern


09h15 – 09h45  **Begrüssung, Einleitung und Ziele / Mots de bienvenue, introduction et objectifs**  
**Dr. med. Werner Bauer**  
Präsident des Schweizerischen Instituts für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF), Bern

 **Grusswort / Allocution**  
**Lic. iur. Pascal Strupler**  
Direktor des Bundesamtes für Gesundheit (BAG), Bern

09h45 – 10h30  **Training with simulation**  
**Prof. Oscar Traynor, MD**  
Royal College of Surgeons of Ireland, Director of the National Surgical Training Center,  
Dublin

10h30 – 11h15  **Simulation in der interprofessionellen Weiterbildung /  
La simulation dans la formation postgraduée interprofessionelle**  
**Dr. med. Adrian Marty**  
Medizinischer Leiter Simulationszentrum, UniversitätsSpital Zürich

11h15 – 11h45 **Pause**

11h45 – 12h45  **Clinical teaching – more than just Presentation**  
**Prof. Scott C. Litin, MD**  
Past President Mayo Clinic Faculty, Mayo Clinic, Rochester, Minnesota, USA

12h45 – 13h45 **Standing Lunch (mit Sitzmöglichkeiten) / Déjeuner buffet (avec places assises)**

**Tagungskomitee / Comité d'organisation**

Dr. med. Werner Bauer, Bern, Präsident  
Christoph Hänggeli, RA, Bern  
Dr. med. Jean-Pierre Keller, Bern  
Dr. med. Regula Schmid, Winterthur  
Dr. med. Raphael Stolz, St. Gallen

Pr Dr méd. Mathieu Nendaz, Genève  
PD Dr. med. Martin Perrig, Bern  
Dr. med. Christian Schirlo, Zürich  
Prof. Dr. med. Giatgen A. Spinaz, Zürich

**SIWF<sub>FMH</sub>**  
**ISFM**

**MedEd**  
**SYMPOSIUM**  
**SIWF/ISFM**  
Schweizerisches Institut für ärztliche Weiter- und Fortbildung  
Institut suisse pour la formation médicale postgraduée et continue

Programm Mittwoch, 12. September 2018  
Programme mercredi 12 septembre 2018

Chairperson: Pr Dr méd. Mathieu Nendaz

Directeur de l'unité de Développement et de Recherche en Education Médicale, Genève

13h45 – 15h00

Seminare A-C / Séminaires interactifs A-C



**Seminar A**

«Supporting your learners: yes, but how?»

Dr. med. Werner Bauer, Präsident des Schweizerischen Instituts für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF), Bern / Prof. Oscar Traynor, MD, Royal College of Surgeons of Ireland, Director of the National Surgical Training Center, Dublin / Prof. Scott C. Litin, MD, Past President Mayo Clinic Faculty, Mayo Clinic, Rochester, Minnesota, USA



**Seminar B**

**Ist interprofessionelle Weiterbildung machbar?**

Dr. med. Raphael Stolz, Vizepräsident des Schweizerischen Instituts für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF), Waldkirch / Dr. med. Dieter von Ow, Stv. Chefarzt, Zentrale Notfallaufnahme, Kantonsspital St. Gallen / PD Dr. med. André Mihaljevic, M.Sc., Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Transplantationschirurgie, Universitätsklinikum Heidelberg



**Seminar C**

**Gestion du professionnalisme ou de son manquement en formation pré- ou postgraduée**

Nadia Bajwa, MD, MHPE Université de Genève, Faculté de Médecine, Hôpitaux Universitaires de Genève / Naïke Bochatay, MSc, Université de Genève, Faculté de Médecine / Aurélie Mauerhofer, MD, Centre Hospitalier Universitaire Vaudois / Anja Zyska Cherix, MD, Présidente de l'ASMAC-VSAOe

15h00 – 15h30

Pause

15h30 – 15h45



**Take Home Message aus den Seminaren A – C**

**Le message à retenir des séminaires interactifs A – C**

Moderatoren aus den Seminaren A-C / Modérateurs séminaires interactifs A-C

15h45 – 16h30



**Nutzen und Limitationen von EBM – Konsequenzen für die Fortbildung**

Prof. Dr. med. Reto Krapf  
Universität Basel

16h30 – 17h15

**Von der Fortbildung zur (Re-)Zertifizierung?**

**De la formation continue à la (re)certification?**

**Moderation**

Prof. Dr. Iwan Rickenbacher

Honoraryprofessor für politische Kommunikation der Universität Bern

**Experten**

• Dre Nathalie Koch

Adjointe à la Direction médicale, responsable du suivi et du développement des compétences médicales CHUV, Lausanne

• Dr. med. Werner Kübler

Spitaldirektor Universitätsspital, Basel

• Dr. med. Philippe Luchsinger

Präsident Hausärzte Schweiz, Affoltern a. Albis

• Dr. Stefan Spycher

Vizedirektor, Leiter Direktionsbereich Gesundheitspolitik, Bundesamt für Gesundheit (BAG), Bern

• Prof. Dr. med. Sandro Stöckli

Mitglied der Geschäftsleitung Kantonsspital St. Gallen, Chefarzt Hals-Nasen-Ohrenklinik

17h15



**Schlusswort / Mot de clôture**

Dr. med. Werner Bauer

Präsident des Schweizerischen Instituts für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF), Bern

# Perspektiven der ärztlichen Bildung Perspectives de la formation médicale

## Allgemeine Informationen

### Datum

12. September 2018

### Tagungsort

Zentrum Paul Klee Bern  
Monument im Fruchtländ 3, 3006 Bern  
Tel. 41 31 359 01 01 / info@zpk.org

### Veranstalter

Schweizerisches Institut für ärztliche Weiter- und Fortbildung (SIWF),  
Elfenstrasse 18, Postfach 300, 3000 Bern 15  
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12, E-Mail: siwf@fmh.ch

### Tagungsorganisation

Medworld AG, Sennweidstrasse 46, 6312 Steinhausen  
Tel. 041 748 23 00, Fax 041 748 23 11  
E-Mail: registration@medworld.ch

### Registrierung

Online: [www.congress-info.ch/meded2018](http://www.congress-info.ch/meded2018)  
**Tagungsgebühr CHF 50.-**  
*(inkl. Lunch und Kaffeepausen)*

### Anreise

#### Öffentliche Verkehrsmittel

Ab Hauptbahnhof Bern fahren Sie mit der Buslinie Nr. 12 (Richtung Zentrum Paul Klee) bis zur Endstation, der Bus hält beim Restaurant Schöngrün und dem Eingang Nord des Zentrum Paul Klee.

#### Mit dem Auto

Autobahn A6 Bern-Thun-Interlaken. Ab Autobahnanschluss Bern-Ostring. GPS: Schosshaldenstrasse 92c

#### Parkplatz

150 Parkplätze  
(CHF 2 pro Stunde, Tageskarte CHF 7)

### Erscheinungsdatum

Juni 2018

## Informations générales

### Date

12 septembre 2018

### Lieu du congrès

Zentrum Paul Klee Berne  
Monument im Fruchtländ 3, 3006 Berne  
Tél. 41 31 359 01 01 / info@zpk.org

### Organisateur

Institut suisse pour la formation médicale postgraduée et continue (ISFM)  
Elfenstrasse 18, Case postale 300, 3000 Berne 15  
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12, e-mail : siwf@fmh.ch

### Organisation administrative

Medworld AG, Sennweidstrasse 46, 6312 Steinhausen  
Tél. 041 748 23 00, fax 041 748 23 11  
E-mail : registration@medworld.ch

### Enregistrement

En ligne : [www.congress-info.ch/meded2018](http://www.congress-info.ch/meded2018)  
**Frais de participation CHF 50.-**  
*(déjeuner buffet et pauses-café inclus)*

### Accès

#### Transports publics

Depuis la gare centrale de Berne, prenez la ligne de bus n° 12 (direction Zentrum Paul Klee) jusqu'au terminus, le bus s'arrête devant le restaurant Schöngrün et l'entrée nord du Zentrum Paul Klee.

#### En voiture

Autoroute A6 Bern-Thun-Interlaken. Prendre la sortie Bern-Ostring. GPS : Schosshaldenstrasse 92c

#### Parking

150 places de stationnement  
(CHF 2 par heure / carte journalière CHF 7)

### Date de parution

Juin 2018



**Zentrum Paul Klee Bern**  
Monument im Fruchtländ 3  
3006 Bern/Berne